

древнерусское производное *ючьнии* ‘вьючный’ (*товара ючного* — Лавр. [1295], л. 171). Фонетический вариант *юкъ* непосредственно соответствует своему тюркскому первоисточнику *jük* (Фасмер, I: 373, статья *вьюк*), тогда как современное *вьюк* — результат позднейшей адаптации иноязычного слова с созданием «русскообразного» начала, сходного с *вью*, *вьюга* (ср. такой же эффект в простонародном варианте *вьюноша* у слова *юноша*).

Элемент *вуч-*, очевидно, представляет собой корень *выч-* с таким же переходом *вы > ву*, как в *вудра* из *выдра* в берестяной грамоте № 713 или *буть* из *быть* в № 68 (см. ДНД₂, § 2.35). Другой теоретически возможный вариант состоит в том, что *вуч-* — это корень *уч-* с протетическим *в*. Но по смыслу корень *выч-* (ср. *выкнуть*, *привыкнуть*, *привычка*) здесь уместнее, чем *уч-* (*учить*, *учиться*). В самом деле, прилагательные с суффиксом *-ък-* (*-ьк-*) в большинстве случаев означают свойство субъекта непереходного глагола (часто возвратного), например: *зябкий* (‘который зябнет’), *пылкий* (‘который пылает’), *качкий* (‘который качается’), *вёрткий* (‘который вертится’) и т. п. (Заметим, впрочем, что для установления смысла слова *юковучькыи* между корнями *выч-* и *уч-* большой разницы нет, что неудивительно, поскольку с исторической точки зрения это просто алломорфы одного и того же корня.)

Все слово в целом имело, таким образом (до перехода *вы > ву*), вид *юк-о-выч-ьк-ыи* ‘вьючный’ (букв. «вьюкопривычный»). Оно построено в точности по той же модели, что, например, современные *труд-о-ём-к-ий*, *огн-е-стой-к-ий*, *вод-о-стой-к-ий*, *яйц-е-нос-к-ий*, *дальн-о-зор-к-ий* и т. п. Использование в данном контексте краткой формы (*юковучькъ*) вполне соответствует древнерусскому узусу: ср. *конь полоубоуивъ* (в берестяной грамоте № 735), *конь рыжь* и т. п. (в актах), *конь блѣдь* (в Апокалипсисе).

Слово *доспѣти* многозначно (см. Срезн., I: 710, Слов. XI–XVII, 4: 331, а также СРНГ, 8: 142); наиболее подходящим к контексту представляется значение ‘приготовиться, изготовиться, быть готовым’. Ср. в Повести временных лет (в эпизоде с поиском богатыря для единоборства с печенегом): *и наоутриа придоша Печенѣзи, почаша звати: нѣ ли мужа, се нашъ доспѣль* (Лавр. [992], л. 42 об.; в Радзивилловском и Академическом списках *се нашъ готовъ*). Очевидно, Вячешка сообщает Лазарю о том, что ему удалось послать коня с грузом и он сам приготовился к побегу.

Грамота № 953

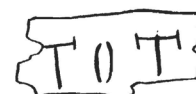
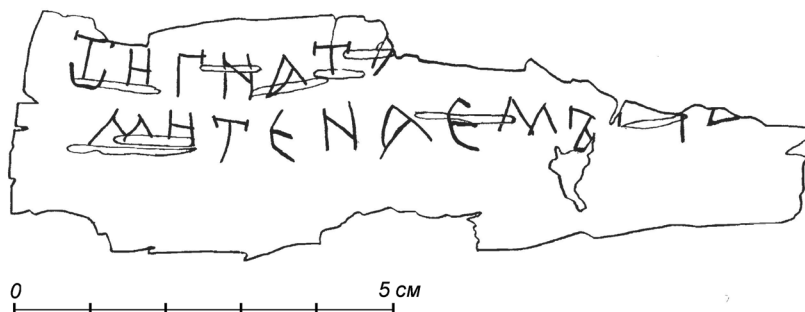
Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1738, на уровне пласта 9 (глубина 1,74 м), в напластованиях усадьбы У. Это начальная часть двух первых строк письма.

ЎИГНАТА... ..ТОТ...
МИТЕНАЕМЫ...

Длина 10,5 см, ширина 3 см.

Стратиграфическая дата: вторая половина XII в.

Можно выделить слова: а) **ЎИГНАТА** ... б) ... (**ВЪЗЬ**)МИТЕ (?) **НАЕМЫ** ... ‘возьмите арендную плату’.



Прорись грамоты № 953